

|                                                  |  |                                                                                                    |                                                                                                   |
|--------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Anziehvorschrift für Zylinderkopf</b>         |  | <b>466.520</b><br>passend für / suitable for<br>adaptable à / adaptable a<br><b>GM / Chevrolet</b> | <br>Das Original |
| <b>Tightening Instructions for Cylinder Head</b> |  |                                                                                                    |                                                                                                   |
| <b>Instructions de serrage pour culasse</b>      |  |                                                                                                    |                                                                                                   |
| <b>Prescripciones de apriete para culatas</b>    |  |                                                                                                    |                                                                                                   |

Schraubenkopf / Head shape  
 Tête de vis / Cabeza de tornillo
 

Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete
 

|    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|
| 15 | 13 | 11 | 12 | 14 |
| 10 | 3  | 1  | 5  | 9  |
| 7  | 6  | 2  | 4  | 8  |

|                                                 |             |                                                             |                         |
|-------------------------------------------------|-------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Anziehen/<br>Tightening/<br>Serrage/<br>Apriete | *<br>➤<br>➤ | M11<br>Pos. 1-10: 30 Nm<br>Pos. 1-10: 90°<br>Pos. 1-10: 70° | M8<br>Pos. 11-15: 30 Nm |
|-------------------------------------------------|-------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------|

Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion
 

|   |                                             |                              |                                |                                       |
|---|---------------------------------------------|------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|
| * | neue Zylinderkopf-schrauben verwenden       | use new cylinder head bolts  | utiliser des vis neuves        | emplar tornillos nuevos               |
| ★ | Warmlauf (80°C)                             | warm up time (80°C)          | chauffage (80°C)               | calentamiento (80°C)                  |
| □ | Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen | loosen and tighten each bolt | deserrer et serrer vis par vis | aflojar y apretar tornillo a tornillo |
| ● | Setzzeit                                    | relaxation time              | durée de tassement             | tiempo de espera                      |
| ➤ | Drehwinkel                                  | torque angle                 | angle de serrage               | ángulo de giro                        |

**Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor**

|                                                                                |                  |
|--------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2<br>72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601 | <b>*466.520*</b> |
|--------------------------------------------------------------------------------|------------------|